

# JUGLEORS

INFOGRAMME DES ENSEMBLES ANONYMUS ET STRADA 2000

VOL. 2 N° 1

## D'ENTRÉE DE JEU...

Toute l'équipe d'Anonymus vous souhaite une très bonne année, de même qu'un bon début de siècle et de millénaire, tant s'en faut! Un début qui se profile tout à fait excitant pour la Compagnie, résolument axé sur la création. À souligner tout d'abord le programme *GUILLAUME DE MACHAUT — Messe de Notre Dame, motets, ballades, rondeaux et virelais*, que l'Ensemble Anonymus proposera en tournée à Québec, Montréal, New York et San Francisco, à compter de mars prochain. La première aura lieu le 9 du mois, en l'église Saint-Dominique de Québec. Une invitation, donc, à venir entendre ce chef-d'œuvre de la musique occidentale, création instigatrice de la grande polyphonie et pièce maîtresse d'un Maître parmi les maîtres.

Mentionnons ensuite l'association entre l'Ensemble Anonymus et Denis Dion, qui officiera comme compositeur en résidence dans le cadre d'un projet franchement novateur, synthèse étonnante de tradition ancienne et de modernité, devant éclore sur scène en cours de saison 2000-2001. Ce printemps, Anonymus présentera d'autre part *INVENTIO — Les Trouveurs de musique*, en tournée états-unienne et en sol mexicain. Autre nouveauté, un concert-atelier baptisé

Musica Antiqua sera présenté à Québec en avril, proposant un survol des styles musicaux ainsi qu'une initiation aux instruments de l'époque médiévale.

Dès février l'Ensemble Strada proposera aux enfants, petits et grands, sa création *MENUS MÉNESTRELS — Comédie musicale du temps médiéval*, qui se veut tout autant un spectacle accessible et divertissant qu'un panorama des musiques populaires de l'Europe ancienne, le tout rendu en une véritable atmosphère de kermesse médiévale. Pour Strada, il s'agit d'un pas décisif dans le créneau « jeune public ». Strada s'affaira par ailleurs à l'enregistrement de sa production *COLINDA — Noël anciens et inouis*, en vue d'un lancement en fin d'année. Et Strada nous concocte, semble-t-il, une nouvelle création dont nos oreilles pourront se réjouir dès l'automne. À suivre!

Une fébrile activité donc pour Anonymus en ce début de millénaire, avec moult défis et un dynamisme renouvelé. Et pour la fin, mentionnons la parution en ligne d'une fenêtre virtuelle bien ciselée et débordante de surprises, accessible dès maintenant au : [www.mlink.net/~anonymus](http://www.mlink.net/~anonymus)

## Guillaume de MACHAUT

Ben qu'occupant une importante fonction dans le clergé comme chanoine de la cathédrale de Reims, Guillaume de Machaut n'en tint pas moins un rôle important dans la vie politique, littéraire et, surtout, musicale de son temps. Il sut de fait unir musique et poésie en une perfection rarement rencontrée dans l'œuvre d'un seul maître. En plus d'une production poétique importante, on lui

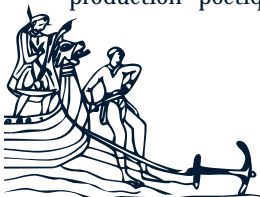
doit une œuvre musicale profane et religieuse comprenant 23 motets, 19 lais, 45 ballades, 20 rondeaux, 8 virelais, 100 chansons et, bien sûr, la *Messe de Notre Dame*. Son œuvre est répartie entre 32 manuscrits enluminés d'une qualité remarquable, lesquels constituent par ailleurs une large part des ouvrages qui nous sont parvenus de cette époque.

Suite page 2



### SOMMAIRE

DENIS DION, COMPOSITEUR...	2
MENUS MÉNESTRELS	3
PROGRAMMATION DE STRADA	3



## ENSEMBLE Anonymus MUSICA ANTIQUA

### PROGRAMMATION

HIVER-PRINTEMPS 2000

Directeur artistique: Claude Bernatchez

### GUILLAUME DE MACHAUT

La Messe de Notre Dame

MARS 2000

- 9 Québec 20 h  
*Église Saint-Dominique*  
Billets: (418) 649-7141
- 10 Montréal 20 h  
*Salle Pierre-Mercure,*  
*Centre Pierre-Péladeau*  
Billets: (514) 987-6919
- 12 New York (NY)  
*The Cloisters*

JUIN 2000

- 9-10 Berkeley (CA)  
*Berkeley Early Music Festival*

### INVENTIO

Les Trouveurs de musique

MARS 2000

- 24 Phoenix (AZ)  
*University of Arizona*  
Phoenix (AZ)  
*Phoenix Early Music Society*
- 25 Tucson (AZ)  
*St-John Episcopalian Church*

MAI 2000

- 10 Mexique (Mexico)  
*V<sup>e</sup> Rencontre Internationale de Musique Ancienne*  
*Centre Nationale de las Artes*
- 13 Mexique (Aguascalientes)  
*Festival Cultural de la Feria Nacional de San Marcos*

Suite page 3



# DENIS DION

compositeur en résidence

Dans le cadre du programme Compositeur en résidence du Conseil des Arts du Canada, l'Ensemble Anonymus est fier d'accueillir M. Denis Dion au sein de son équipe. Depuis plusieurs années, ce dernier a acquis une enviable réputation en tant que compositeur. Détenteur d'une maîtrise en composition de l'Université Laval (1983) et d'un doctorat en musique de la University of Southern California (1987), il a remporté plusieurs distinctions au Canada, aux États-Unis et en Europe. On lui doit un grand nombre de commandes pour des orchestres canadiens et étrangers, de même que pour l'industrie cinématographique. Son écriture fait appel à des ressources instrumentales tout autant qu'à l'électroacoustiques. En plus de ses activités d'enseignement à l'Université Laval et au Conservatoire de musique de Québec, il a œuvré à titre de commentateur spécialisé à la chaîne culturelle de Radio-Canada.

## Un projet novateur et excitant

Ce projet de composition constitue une première pour un petit ensemble dans le cadre du programme du Conseil des Arts. Denis Dion composera une œuvre pour l'instrumentarium d'Anonymus, avec traitements en direct, ou en temps réel, à l'aide de processeurs audio analogiques et numériques. L'écriture de cette œuvre se concrétisera sous la forme d'un travail en atelier en collaboration avec le directeur artistique Claude Bernatchez et les musiciens de l'Ensemble Anonymus. Le studio de la compagnie sera également mis à contribution, en plus du soutien administratif et promotion-

nel nécessaire à la bonne marche du projet. L'œuvre originale résultant de ce projet sera d'abord enregistrée et ensuite portée à la scène au cours de la saison 2000-2001. Elle permettra au public de découvrir la riche complexité d'une rencontre entre deux univers musicaux qui se trouvent rarement réunis.



## Unir le passé au présent

Au tournant du nouveau siècle, bien des réflexions, voire des rêves et défis, nourrissent l'artiste. Jamais n'a-t-il été plus vrai de dire que le fait de comprendre d'où l'on vient nous aide non seulement à voir où l'on est, mais encore à en bâtir un devenir. En tant que directeur artistique, Claude Bernatchez a toujours cherché à intégrer les aspects créatif et compositionnel aux productions de l'Ensemble Anonymus. La mise en valeur du répertoire médiéval exige des interprètes de confronter le respect des sources historiques à une interprétation créative et inspirée. Il est donc apparu tout naturel de faire ce pas vers la création d'une œuvre contemporaine, dirigeant de la sorte ces interprètes spécialisés vers de nouveaux horizons. « La base même du projet est de jumeler l'histoire avec une vision personnelle de notre réalité contemporaine. À partir des musiques et des instruments d'époque, ce projet tisse ses résonances vers une nouvelle écoute, une nouvelle sonorité », affirme Denis Dion qui poursuit : « ...mais au-delà de ce projet, il y a la volonté et la réceptivité d'Anonymus d'explorer, de chercher et de transmettre ».



## GUILLAUME DE MACHAUT...

Principale figure de l'Ars Nova initié par Philippe de Vitry, les innovations apportées par Guillaume de Machaut transfigurèrent le paysage musical de l'époque et menèrent à l'éclatement des règles de composition héritées des siècles passés. Son style résolument moderne présagera des siècles à venir, contribuant significativement à l'art musical à la fois en termes d'expression mélodique, de richesse harmonique et de complexité rythmique. On y retrouve nombre d'éléments structurels innovants — définition de règles et de formes, isopériodicité et isorythmie... — ainsi que les bases d'une esthétique sur lesquelles s'échafaudera

son expressivité tirant bénéfice des modulations et de l'harmonie résultant du chevauchement des lignes mélodiques. Il s'établit dans son œuvre une synthèse équilibrée entre l'Ars Antiqua traditionnel et l'Ars Nova du moment, contournant aussi bien les pièges d'une rigueur théorique excessive que ceux d'une recherche débridée de la nouveauté pour la nouveauté, ainsi qu'on l'a reproché à quelques-uns de ses contemporains.

## L'Ars Nova

En tant que mouvement, l'Ars Nova est caractérisé par une progression importante de la musique profane face à la musique sacrée, par l'appropriation d'une réelle autonomie esthétique face à cette dernière et par une profonde remise en question des manières et règles présidant à la création musicale. Une autre particularité de l'Ars Nova est l'attribution des œuvres composées à leur auteur propre, mettant fin pour ceux-ci au rôle exigé de musiciens-fonctionnaires et autorisant une rafraîchissante créativité personnelle. Sans doute est-ce en raison de la grande notoriété dont il jouissait auprès de ses contemporains que Machaut fût le premier compositeur à signer ses œuvres! Tous ces éléments mettent en relief l'importance de l'Ars Nova comme période charnière dans l'évolution de la musique occidentale. Et dans l'ensemble, l'œuvre de Machaut est d'une inspiration et d'un achèvement qui

font de lui un des piliers de ce mouvement, et certainement le plus fameux des compositeurs du Moyen Âge.

## La Messe de Nostre Dame

L'œuvre majeure de Guillaume de Machaut est sans conteste la *Messe de Nostre Dame*. Déjà un chef-d'œuvre au XIV<sup>e</sup> siècle, elle constitue la première messe polyphonique complète composée par un seul auteur, un fait qui se reflète et s'entend dans la cohérence du texte musical. Elle se distingue aussi par ses quatre voix, les messes antérieures n'en comportant que trois. Elle se compose des six parties de l'ordinaire de la messe, soit : Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Agnus Dei et Îte missa est. Le programme présenté par l'Ensemble Anonymus intercale à ces parties des arrangements instrumentaux d'œuvres de Machaut — motets, ballades, rondeaux et virolis — alliant techniques et styles d'écriture de l'époque. Un concert exceptionnel où l'esprit novateur de Machaut nous est transmis par le foisonnement, la richesse et la sensibilité de ce style musical qui marqua l'histoire.

Le programme met à l'œuvre six musiciens-chanteurs, soit Claude Bernatchez, direction et arrangements, percussion et chant; Lucie Brosseau, vièle; Richard Duguay, chant; Robert Huard, chant; Pierre Langevin, flûtes, chalumeau, cornemuse; Guy Ross, luth et chant.



1300-877	
Québec	Montréal
Jeu 9 mars - 20 h	Vend 10 mars - 20 h
Église St-Dominique	Salle Pierre-Mercure
175, Grande Allée Ouest	300, boul. Maisonneuve Est
649-7141	Stationnement rue Sanguinet

désormais et jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle le grand édifice de la polyphonie. La qualité et la richesse de la trame mélodique révèlent de prometteuses tendances. Machaut y porte attention à la verticalité du tissu musical,

# MENUS MÊNESTRELS

comédie musicale du temps médiéval

## Un nouveau spectacle pour l'Ensemble Strada

*Un beau jour sur les routes de France,  
quatre compères arrivent en une cour d'auberge  
pour y quémander gîte et couvert.*

*Alertes conteurs  
parlant sans fard de la mort et de l'amour,  
de la chère et de la chair, ils ont tôt fait de séduire,  
par leur talent, l'aubergiste et ses clients.*

Conçu pour un jeune public, *Menus ménestrels* est construit comme une tranche de vie de ces musiciens qui parcouraient les routes d'Europe voilà 700 ans. Il met en scène les quatre « performers » du groupe STRADA qui endossent avec un plaisir manifeste leurs personnages de musiciens taquins et faquins, hardis jongleurs et habiles voleurs de poules, pour la plus grande joie des enfants et de leurs parents. Au son d'envoûtantes musiques médiévales, ces derniers suivent les aventures de nos ménestriers qui passent d'auberge en place de village et de bivouac en château.

Se transportant dans le lointain Moyen Âge à la suite de nos ménestriers, les enfants du premier cycle du primaire s'initient de façon amusante à une époque peu connue du grand public. La musique — pastourelles, reverdies et chansons à danser — occupe la plus grande part du spectacle. Elle est soutenue par les prestations d'un saltimbanque aux multiples talents (jongle-

rie, comédie...), contribuant à donner à cette représentation une atmosphère de kermesse médiévale. Le dépaysement que procurent ces tableaux d'époque est total.

Les musiciens de STRADA nous ramènent, le temps du spectacle *Menus ménestrels*, à une époque où la vie était dure mais riche, où la joie exubérante était à la mesure des plus déchirantes tragédies. Strada fait flèche de tout bois et enchante tous les auditoires. Pas étonnant qu'on prête à ces « ménestrels de grands chemins » le pouvoir de plonger les tempéraments les plus sévères dans une étrange ivresse des sens!

*Menus ménestrels* représente pour Strada une nouvelle avenue fort prometteuse auprès du jeune public et de la clientèle scolaire. Ce spectacle de près d'une heure est interprété par : Pierre Langevin (cornemuses, flûtes, chifonie, tympanon, chalumeau, voix), Pierre Tanguay (tambour, darabouka, guimbarde, voix), Guy Ross (luth, harpe, chifonie, saz, voix) et Richard Lledo (saltimbanque). La mise en scène est signée par Paul Vachon, directeur artistique du Théâtre de L'Aubergine et collaborateur au Cirque du Soleil. La scénographie est de Jean-François Couture. Gilbert Gagné a réalisé la conception des éclairages. Les textes sont de Dominique Renaud et la recherche et les arrangements sont de Pierre Langevin et Guy Ross.



## LANCEMENT de notre site Web! [www.mlink.net/~anonymus](http://www.mlink.net/~anonymus)

La Compagnie Anonymus est fière d'annoncer la mise en ligne de son site Web. Les internautes y trouveront un portrait complet des musiques, musiciens et instruments des ensembles Anonymus et Strada, ainsi que les calendriers d'activités, des communiqués, des extraits de presse, la description des spectacles et des enregistrements disponibles. On pourra également s'y procurer des échantillons sonores de qualité. Un abonnement à notre serveur de liste vous donnera un accès personnalisé, via courriel, à toute nouvelle ou à tout communiqué nous concernant.

# STRADA

PROGRAMMATION

HIVER-PRINTEMPS 2000

Directeur artistique: Pierre Langevin

## MENUS

### Mênestrels

Comédie musicale du temps médiéval

#### FÉVRIER 2000

- 14 Québec 9 h 30  
*Bourse Rideau*  
(non ouvert au public)  
27 Québec 14 h  
*Auditorium Joseph-Lavergne*

#### MARS 2000

- 3 Montréal 14 h  
*Maison de la culture Frontenac*  
4 Montréal 14 h  
*Auditorium Le Prévost*  
5 Châteauguay 13 h 30  
*Auditorium Jean-Pierre-Houde*

## CALENDRIER

ANONYMUS...



Musica  
Antiqua  
Concert-atelier

#### AVRIL 2000

- 9 Québec 11 h  
*Bibliothèque Les Saules*  
9 Québec 14 h  
*Bibliothèque Vieux-Québec*  
16 Québec 11 h  
*Bibliothèque Saint-André*  
30 Québec 14 h  
*Bibliothèque Saint-Albert*

L'infogramme *JUGLEORS* est produit par : la Compagnie Anonymus, 310, boulevard Langelier, bureau 128, Québec (QC) Canada G1K 5N3.  
Tél. : (418) 649-7141; téléc. : (418) 649-9936; courriel : [ensemble@anonymus.qc.ca](mailto:ensemble@anonymus.qc.ca). Pour renseignements : Gilles Pitre / Geneviève Godbout; coordonnateur : Gilles Pitre; rédaction et mise en page : André Caron; collaborateurs à la rédaction : Claude Bernatchez, Pierre Langevin et Gilles Pitre; révision linguistique : Christian Bouchard; conception graphique : Boum! Communication Graphique inc.; impression : Imprimerie La Renommée inc. Disponible en version électronique au : [www.mlink.net/~anonymus](http://www.mlink.net/~anonymus)

